



# NEWSLETTER

09-2014

## In English

### Introduction

During our last meeting in Malta, we enjoyed not only the beautiful island, the friendly inhabitants but also especially our hosts' delegates from Malta.

(Thanks Norma and Fred for the organization!)



The meetings were busy and fruitful and our exchanges like always very friendly. We could hold our Extraordinary General Assembly and the delegates voted on interesting and important issues.

For one, CPLoL is now a passive member of CEPLIS, an organization that will help our visibility and political strength in the European community and parliament and we were pleased to have its President, M. Jacques Reignault, present at the Assembly.

Second, CPLoL welcomed two countries as new members of CPLoL: Hungary (as full member) and Turkey (as observer) and voted on a general donation policy for our organization.

Our next meeting will take place in **Munich on the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> of October.**

We are already looking forward to seeing you there and to work towards defending our profession.

### We are now CEPLIS members

After the approval of the Malta Assembly, CPLoL completed the procedure and now is an observer member of CEPLIS, the European Council of the Liberal Professions. Being an observer member implies the possibility to participate in all CEPLIS meetings and activities (without having the right to vote) and to get all the produced information and documents, a selection of which is regularly published in the Recognition section of our website.

The first request we made to CEPLIS was to seek the modalities to obtain a statement by European authorities on the specificity of Speech and Language Therapy in relation to the high language proficiency required to practice the profession. This could allow an

accurate examination of the competence in the language of the host country for SLTs who move in the EU. (See the letter of 11th July in the Recognition section).

### Congress

#### 2015 Florence

Just less than a year left until the major event for the European Logopedic community: the 9<sup>th</sup> CPLoL scientific congress.

We are pleased to announce that eminent, renowned scientists have confirmed their participation in the Congress. Dorothy Bishop (UK), Jean Luc Nespoulous (France), Jois Stansfield (UK), and Virginia Volterra (Italy) will make keynote speeches. Furthermore, Professor Katherine Verdolini Abbott (USA) will be a guest of the CPLoL invited session and provide a workshop on



paediatric voice problems. A special session will be devoted to ASHA and the state of art of speech language pathology in the USA (Arlene A. Pietranton, Judith Page).

Remember, your contribution to the congress programme is welcome! Abstract submission will be open from July 1<sup>st</sup>. [www.cplolcongress2015.eu](http://www.cplolcongress2015.eu).

The congress organizers also provide the opportunity for one lucky participant to attend the congress without paying the registration fee. The participants who have answered correctly to the Great CPLoL Quiz on [www.cplol.eu](http://www.cplol.eu) have now the possibility to participate in the second round and eventually to be in the final draw. Don't forget to talk about the Congress to all your colleagues! See you in Florence!

### Commissions

We have an important point to note from our Malta meeting, which is the necessity to put European Day in all European countries' calendars, in order to make this celebration an important date throughout Europe. The theme of the next European Day will be:

### *'Acquired neurological communication disorders'*

- A new approach for the WG presentations was tried out in the form of a mini-symposium, in which the delegates from both commissions were presented the work of the WGs and were able to have a more comprehensive view of CPLOL projects.

## Education

**Working group 'NetQues follow-up':** Our task was to see if the 2007 CPLOL document "Minimum Standards for Education" should be updated according to the results from the NetQues project. Relating this



document to the NetQues report we found that the two documents are complementary to each other. The Minimum Standards document is about what SLT programmes should provide and how the students should be supported in order to be able to achieve the competences stated in the NetQues Benchmark document. Whereas the Minimum Standards document states what is desirable, the NetQues report also contains information about how programmes are actually set up across Europe. Our conclusion was therefore that no revision is needed, it is sufficient to insert references to the NetQues project and report in the Minimum Standards document to signal that they are closely connected.

### **Working Group 'Terminology'**

The goal of this Working group would be: to set up a questionnaire about the scope of practice and used terminology in SLTs area and to complete the work with a recommendation for a new framework for the CPLOL web site.

The WG commenced by studying the CPLOL website's information under

<http://www.cplol.eu/profession/general-info.html>

The Questionnaire, concerning the scope of practice of SLTs and terminology used, was sent to delegates before July 15th. Deadline for answers from delegates should be end of the September 2014. During the commission meeting in October, a Working group will analyze received data (the summary from the questionnaire).

**Working group 'developing clinical competencies with multilingual populations: focus on initial SLT education programs'**

The goal of this working group is to enhance awareness and practical knowhow for the SLT management of Multi-lingual and multicultural populations. Our focus of working group is on SLT initial education programs. These programs should benefit from CPLOL input so they can address the challenges that exist today in identifying and addressing the SLT needs of multilingual clinical populations.



First, we will run an on-line enquiry with selected Masters level programs – or their academic equivalent - throughout Europe, to create a detailed

database on how these issues are taught and fostered. Using the notion of EBP, following up on the NetQues enquiry, our practical goal is to conceptualize a work package containing useful resources, both academic and clinical, to help students learn to become effective clinicians in providing clinical services for multilingual populations.

## Professional Practice:

**Working group' Collaborative Working Practices in Speech & Language Therapy group' Goals:**

- To explore collaborative working practices in Speech & Language Therapy in all member countries
- To produce definitions and explanations of collaborative practice terminology
- To produce a list and description of resources on collaborative practices
- To identify illustrative clinical examples of successful collaborative working practices

Achieved outcomes:

- Survey completed of collaborative working practices in Speech & Language Therapy
- Resource of collaborative practice terminology compiled
- Collection of resources on collaborative working practices compiled
- Collection of clinical examples of collaborative working practices obtained

Expected outcome:

- Complete collection of resources and clinical examples of collaborative working practices
- Publish survey findings, resources and clinical examples of collaborative working practices on the CPLOL website to be used as a clinical resource by members of the profession.



# En Français

## Introduction

Notre réunion du mois de mai à Malte nous a non seulement permis de visiter une merveilleuse petite île, mais d'y être accueillis par les habitants chaleureux et surtout par nos hôtes délégués de l'association maltaise. (Merci Norma et Frédérique pour l'organisation !)

Les réunions ont été chargées et fructueuses et les échanges comme toujours agréables et sympathiques. Nous sommes très heureux d'avoir pu tenir une Assemblée Générale Extraordinaire qui comprenait des points intéressants qui ont été votés par les pays membres et les délégués présents.

D'abord, le CPLOL est maintenant membre passif du CEPLIS, une organisation qui devrait aider à améliorer notre visibilité et notre force politique dans la communauté européenne et le parlement. Nous avons eu le plaisir d'accueillir à l'occasion son Président, M. Jacques Reignault.

Ensuite, deux pays ont été acceptés en tant que membres du CPLOL : la Hongrie (membre ordinaire) et la Turquie (membre observateur) et nous avons voté sur un règlement de dons.

Notre prochaine réunion des commissions se tiendra à **Munich, les 18 et 19 octobre.**



## Nous sommes membres du CEPLIS

Après l'acceptation de l'Assemblée, le CPLOL a complété les documents nécessaires pour être admis comme membre observateur au CEPLIS, le conseil européen des professions libérales. Ce statut nous permet de participer à toutes les réunions et activités (sans pour autant avoir le droit de vote) et d'avoir accès à toutes les informations et documents, dont certains seront publiés régulièrement dans la section Reconnaissance de notre site.

Nous avons émis une première demande au CEPLIS qui concerne les modalités d'obtenir un positionnement des autorités européennes au sujet de la spécificité de l'orthophonie/logopédie en lien avec le haut degré de performance requis pour la pratique de notre profession. Ceci permettrait une analyse adéquate des compétences langagières des orthophonistes/logopédistes qui se déplacent en Europe par le pays d'accueil (voir aussi la lettre du 11 juillet dans la section Reconnaissance du site).

## Congrès CPLOL 2015

### À Florence

Dans un peu moins d'un an, l'évènement majeur pour la communauté orthophonique/logopédique européenne se tiendra à Florence : le 9ème congrès scientifique du CPLOL.

Nous sommes heureux de vous annoncer que des scientifiques de renommée ont confirmé leur participation à notre congrès. Les conférences principales seront données par Dorothy Bishop (GB), Jean-Luc Nespoulous (France), Jois Stansfield (GB), et Virginia Volterra (Italie). De plus, professeure Katherine Verdolini Abbott (USA) offrira une session invitée ainsi qu'un atelier sur les troubles pédiatriques de la voix. Une session spéciale sera consacrée au travail de ASHA et abordera la vision de la pathologie du langage aux États-Unis. (Arlene A. Pietranton, Judith Page).

Pensez-y, une contribution de votre part serait la bienvenue ! L'appel aux communications est ouvert depuis le 1<sup>er</sup> juillet. [www.cplolcongress2015.eu](http://www.cplolcongress2015.eu).

Les organisateurs du congrès donneront à un participant la possibilité d'assister au congrès sans payer de frais d'inscription. Les personnes intéressées ont



participé au grand Quiz sur [www.cplol.eu](http://www.cplol.eu) et celles qui ont donné les réponses correctes vont avoir la chance de participer à la deuxième manche puis au tirage au sort. N'oubliez pas d'en parler à vos collègues ! À bientôt à Florence !

## Commissions



Un point important a été relevé lors de notre réunion à Malte : la nécessité d'inscrire la date de la journée de

l'orthophonie/logopédie dans les calendriers de tous les pays membres afin d'augmenter l'importance de sa célébration partout en Europe. "

La journée de 2015 est dédiée au thème

**"Troubles de la communication neurogènes acquis".**

- Une partie des réunions a été organisée sous forme de mini symposium pour les présentations des différents GT. Les délégués ont ainsi pu présenter leur travail à tous les délégués et permettre une plus grande transparence et compréhension des projets du CPLOL.

## Formation :

**Groupe de travail "suite du projet NetQues"** : Notre tâche est de voir si le document du CPLOL de 2007 – standards minimaux pour la formation - devrait être mis à jour selon les résultats apportés par le projet NetQues. La mise en parallèle des deux documents a montré qu'ils sont complémentaires. Les standards minimaux concerne les programmes de formation et montre comment les étudiants devraient être soutenus afin de pouvoir acquérir les compétences dont fait état le document des références NetQues. Alors que les standards minimaux expriment ce qui serait souhaitable, le rapport NetQues donne des informations sur la façon dont les programmes sont conçus à travers l'Europe. Notre conclusion est donc qu'aucune révision n'est nécessaire, mais qu'il suffit d'insérer les références du projet NetQues dans les standards minimaux et signaler qu'ils sont étroitement liés.

### Groupe de travail „terminologie“

Le but de ce GT est d'élaborer un questionnaire à propos des domaines de pratique et de la terminologie utilisée en Orthophonie/logopédie afin de rédiger des recommandations de restructuration du site internet du CPLOL. Le GT a débuté par l'étude des informations du site contenues sous

<http://www.cplol.eu/profession/general-info.html>

Le questionnaire concernant la terminologie utilisée les différents domaines de la pratique l'orthophonie/logopédique a été envoyé avant le 15 juillet. Le délai de réponse est fixé à septembre 2014. Pendant la réunion d'octobre, le GT analysera les données recueillies (résumé du questionnaire).

### Groupe de travail "développer les compétences pour la population multilingue : du point de vue des programmes de formation initiale"

Le but est de sensibiliser et d'augmenter le savoir-faire pratique des orthophonistes/logopèdes pour la prise en charge d'une population multilingue et multiculturelle. Nous nous concentrons sur les programmes de formation initiale. Ces programmes devraient pouvoir profiter des conseils du CPLOL afin de pouvoir aborder les défis actuels que représentent la reconnaissance et la prise en charge clinique des troubles du langage chez une population multilingue.

Une enquête va d'abord être faite auprès d'instituts choisis proposant un programme au niveau Master – ou leurs équivalents académiques – à travers l'Europe ; ceci devrait permettre de créer une base de données détaillée au sujet de la manière dont cette problématique est enseignée et entraînée. Nous voulons utiliser la pratique basée sur les preuves – une

suite logique du projet NetQues – pour créer un instrument de travail qui contiendra des ressources utiles aussi bien au niveau académique que clinique, pour aider les étudiants à devenir des cliniciens efficaces dans la prise en charge clinique de la population multilingue.

## Pratique Professionnelle

Un point important a été relevé lors de notre réunion à Malte : la nécessité d'inscrire la date de la journée de l'orthophonie/logopédie dans les calendriers de tous les pays membres afin d'augmenter l'importance de sa célébration partout en Europe. "

La journée de 2015 est dédiée au thème

*"Troubles de la communication neurogènes acquis".*

### Groupe de travail " pratiques de travail collaboratives dans les groupes thérapeutiques Orthophonie/logopédie

Buts :

- Explorer les pratiques de travail collaboratif en orthophonie/logopédie dans tous les pays membres
- Fournir des définitions et explications de la terminologie pour la pratique en collaboration
- Fournir une liste et des descriptions des ressources pour la pratique collaborative
- Identifier des exemples cliniques qui illustrent des pratiques cliniques collaboratives qui ont été remplies de succès.

Résultats obtenus :

- Enquête sur les pratiques collaboratives dans les thérapies orthophoniques/logopédiques terminée
- Rassemblé la terminologie utilisée en pratiques clinique collaborative
- Rassemblé les ressources de la pratiques clinique collaborative
- Rassemblé des exemples de pratiques cliniques collaborative.

Résultats escomptés :

- Compléter la collecte de ressources et d'exemples cliniques pour la pratique collaborative
- Publier les résultats de l'enquête, les ressources et les exemples cliniques de la pratique collaborative sur le site du CPLOL afin de pouvoir être utilisé comme ressources par les membres de la profession.

## In the name of the EC Au nom du CE



*Merci pour votre engagement, votre soutien et votre amitié !  
Thank you for your involvement, your support and your friendship!*